



北京人艺经典文库

经典
剧目

《日出》的舞台艺术

Arts of Stories in Sunrise

主编 刘章春

中国戏剧出版社 CHINA THEATRE PRESS

阅覽

J824
20122



北京人艺经典文库

经典 剧目 《日出》的舞台艺术

Arts of Stories in sunrise

中国戏剧出版社 CHINA THEATRE PRESS



主编 刘章春

副主编 李鸣春 刘琳

编辑 陈利 冯丽萍 苏欣

美术编辑 孙明

图书在版编目(CIP)数据

《日出》的舞台艺术 / 刘章春主编. -北京: 中国戏剧出版社, 2011.6
(北京人艺经典文库)
ISBN 978-7-104-03484-1

I . ①日… II . ①刘… III . ①话剧—戏剧评论—中国
—现代—文集 IV . ①J824—53

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第098806号

《日出》的舞台艺术

策 划: 李鸣春
责任编辑: 王媛媛
书籍设计: 陈璐 孙明
责任校对: 李星彤
责任印刷: 冯志强

出版发行: 中国戏剧出版社
出版人: 樊国宾
社址: 北京市海淀区紫竹院路116号嘉豪国际中心A座10层
网址: www.theatrebook.cn
电话: 010-58930221 58930237 58930238
58930239 58930240 58930241 (发行部)
传真: 010-58930242 (发行部)
经销: 全国新华书店

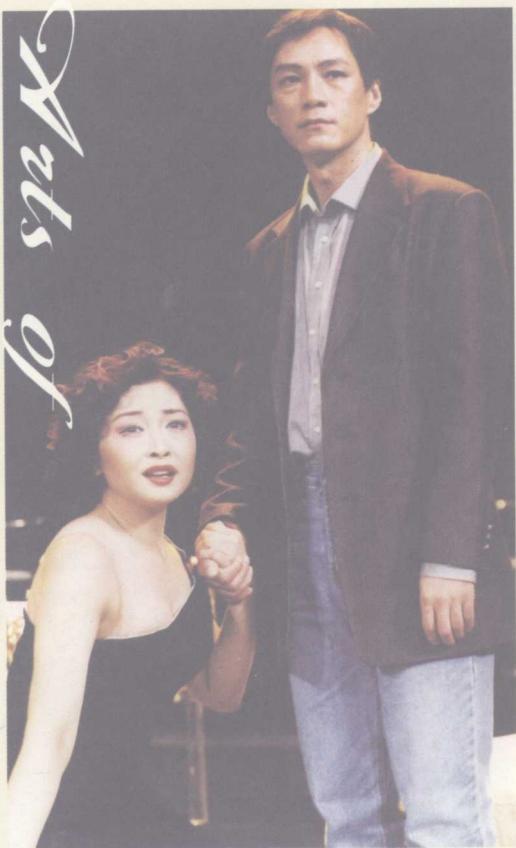
读者服务: 010-58930221

邮购地址: 北京市海淀区紫竹院路116号嘉豪国际中心A座10层 (100097)

印 刷: 北京今日风景印刷有限公司
开 本: 787mm×1092mm 1/16
印 张: 27
字 数: 428千
版 次: 2011年6月 北京第1版第1次印刷
书 号: ISBN 978-7-104-03484-1
定 价: 42.00元

版权所有 违者必究

*Arts of
Stories in
sunrise*







Art

Showcases in Universe



目录 CONTENTS

一、编剧感言

《日出》跋	曹 禺	002
自己费力找到真理	曹 禺	024

——1981年2月17日在北京人艺《日出》
剧组的谈话

二、导演阐述

剧本分析	欧阳山尊	040
《日出》导演构思断想	刁光覃	094
既要保持人艺风格又绝对不能克隆	任 鸣	102
尽最大努力继承 用最大勇气创新	任 鸣	106

——《日出》导演自述

三、创作感悟

对陈白露的一些回忆	严敏求	116
我就是陈白露	陈 好	122
——浅谈在《日出》中的创作		
《日出》演出有感	陈宣宇	130
我演方达生的困惑	谷智鑫	136
《日出》回眸	顾 威	142
向经典致敬	王 刚	146
在生活中我排斥“石清” 在舞台上我走近“石清”	刘 辉	152

一只开了屏的孔雀	董行佶	160
——《日出》中的胡四		
翠喜：有一颗金子般的心	叶 子	164
前无古人 后“无”来者	梁丹妮	172
回到经典	丛 林	182
人物、思想、照明	韩晓风 赵崇林	188
——谈《日出》舞台设计和灯光的处理		
舞台音响效果的艺术创造	冯 钦	194

四、名家点评

旧的终于死去 新的必然来临	林涵表	202
——看《日出》的重排演出		
严敏求在话剧《日出》中	越 子	206
难能可贵的有心人	凡 夫	212
——记修宗迪扮演李石清		
日出，日落，生活的轮回	文 刀	216
——浅议新排话剧《日出》		
学习经典 记取教训	钟艺兵	220
——在纪念曹禺先生诞辰百年之际 看《日出》		

目录 CONTENTS

经典重排与艺术守望	邹 红.....	226
——北京人艺2010版《日出》管见		
别一种滋味看《日出》	解玺璋.....	236
回归与还原	刘彦君.....	240
——看北京人艺2010年版《日出》		
挖掘经典的魅力	宋宝珍.....	246
经典的魅力 精彩的演出	刘 平.....	254
生生不息	何西来.....	260
——从新排《日出》的成功上演看曹禺 经典剧作的恒久魅力		
“深下去，再刻几下”	陈小玲.....	268
——以北京人艺《日出》中“四代” 李石清为例，谈戏剧场面的开掘 与人物形象塑造的关系		
五、历史回眸.....		281
六、演出本.....		291

编 剧 感 言

我想用片段的方法写起《日出》，用多少人生的零碎来阐明一个观念。如若中间有一点儿我们所谓的“结构”，那“结构”的联系正是那个基本观念，即第一段引文内“人之道，损不足以奉有余”。

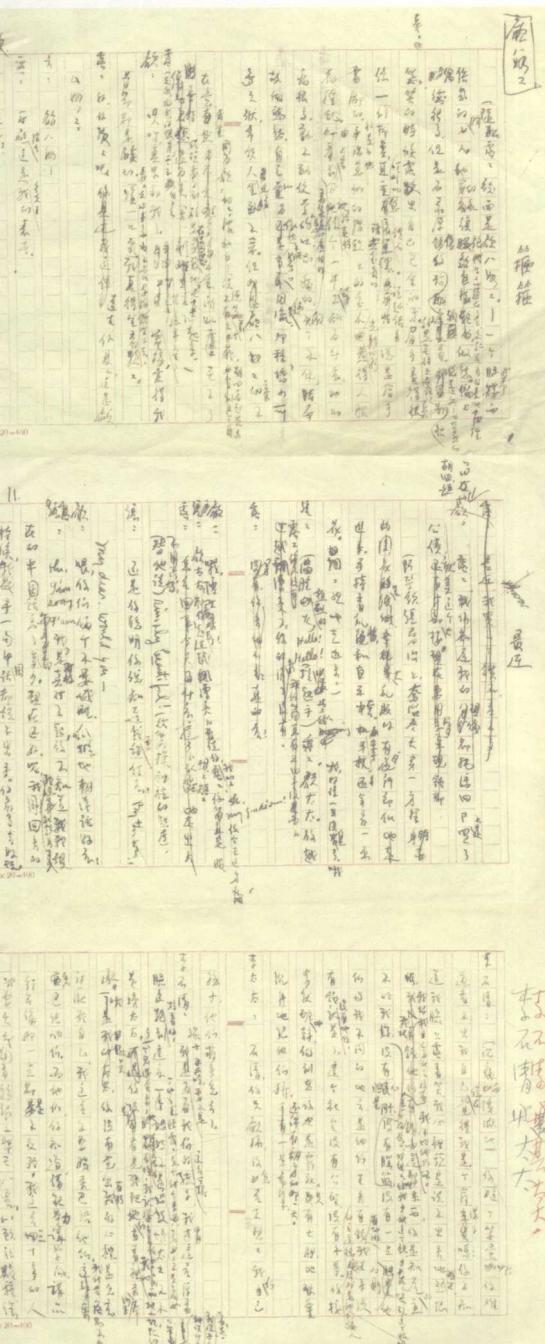
002

《日出》跋

曹禺

我应该告罪的是我还年轻，我有着一般年轻人按捺不住的习性，问题临在头上，恨不得立刻搜索出一个答案，苦思不得的时候便冥眩不安。流着汗，急躁地捶击着自己，如同肚内错投了一副致命的药剂。这些年在这光怪陆离的社会里流荡着，我看见多少梦魇一般的可怖的人事，这些印象我至死也不会忘却；它们化成多少严重的问题，死命地突击着我，这些问题灼热我的情绪，增强我的不平之感，有如一个热病患者，我整日觉得身旁有一个催命的鬼低低地在耳边催促我，折磨我，使我得不到片刻的宁贴。我羡慕那些有一双透明的慧眼的人，静静地沉思体会这包罗万象的人生，参悟出来个中的道理，我也爱那朴野的耕田大汉，睁大一对孩子似的无邪的眼，健旺得如一条母牛，不深虑地过着纯朴真挚的日子。两种可钦羡的人我都学不成，而自己又不甘于模棱地活下去，于是便如痴如醉地陷在煎灼的火坑里。这种苦闷日深一日，挣扎中，一间屋子锁住了我，偶有所得，就狂喜一阵，以为已经搜寻出一条大道，而过了一刻，静下心，察觉偌大一个问题不是这样避重就轻地凭





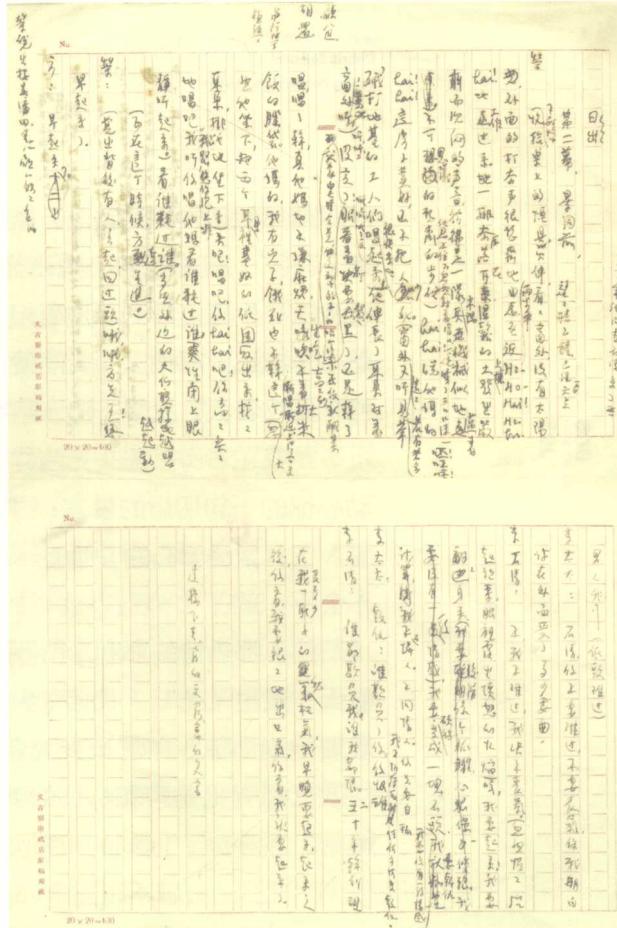
空解决得了，又不知不觉纠缠在失望的铁网中，解不开，丢不下的。

其实我也想料到如《日出》这样浅薄草率的作品不会激起人间的波澜。我想过它将如水草下的鸟影，飘然掠过，在永久的寂寞里消失这短短的生存。然而情感的激动，终究按捺不住了。怀着一腔愤懑，我还是把它写出来，结果里面当然充满了各种荒疏、漏失和不成熟。发表之后，以为大错已经铸成，便想任它消逝，日后再兢兢业业地写一篇比较看得过去的东西，弥补这次冒失、草率的罪愆。最近，知道了远道的一些前辈忽而对这本窳陋的作品留心起来，而且《大公报》《文艺》副刊为了这作品特辟专栏，加以集体的批评，于是我更加慌张，深深地自怨为什么当时不多费些时日把《日出》多琢磨一下，使它成为比较丰腴精练的作品呢？如今，只好领下应受的指责了。然而也好，心里倒是欣欣然的，因为，能得到前辈做先生，指点着，评骘着，不也是一桩可以庆幸的事么？所以这篇文章谈不到什么“答辩”，我愿虚心地领受着关心我的前辈给我的教益。在这里我只是申诉我写《日出》的情感上的造因和安排材料方法以及写《日出》时所遇到的事实上的困难。

原谅我一再地提起自己，只有这样我才能理出来乱麻一般的回忆。我说过我不能忍耐，最近我更烦躁不安，积郁时而激动起来，使我不能自制地做了多少只图一时快意的幼稚的事

情。读了几年书，在人与人之间我又捱过了几年，实在，我也应该学些忍耐与夫长者们所标榜的中庸之道了。但奇怪，我更执拗地恨恶起来，我总是悻悻地念着我这样情意殷殷、妇人般地爱恋着热望着人们，而所得的是无尽的残酷的失望，一件一件不公平的血腥的事实，利刃似的刺了我的心，逼成我按捺不下的愤怒。有时我也想，为哪一个呢？是哪一群人叫我这样呢？这些失眠的夜晚困兽似的在一间笼子大的屋子里踱过来，拖过去，睁着一双布满了红丝的眼睛绝望地愣着神，看看低压在头上黑的屋顶、窗外昏黑的天空、四周漆黑的世界，一切都似乎埋进了坟墓，没有一丝动静。我捺不住了，在情绪的爆发当中，我曾经摔碎了许多可纪念的东西，内中有我最心爱的瓷马、瓷观音，是我在两岁时母亲给我买来的护神和玩物。我绝望地嘶嘎着，那时我愿意一切都毁灭了吧，我如一只负伤的狗扑在地上，啮着咸丝丝的涩口的土壤，我觉得宇宙似乎缩成昏黑的一团，压得我喘不出一口气，湿漉漉的、粘腻腻的是我紧紧抓着一把泥土的黑手，我划起洋火，我惊愕地看见了血。污黑的拇指被那瓷像的碎片割成一道沟，血，一滴一滴快意的血缓缓地流出来。

这样我挨过许多煎熬的夜晚，于是我读《老子》，读佛，读《圣经》，我读多少那被认为洪水猛兽的书籍。我流着眼泪，赞美着这些伟大的孤独的心灵。他们怀着悲哀驮负人间的酸辛，为这些不肖的子孙开辟大路。但我更恨人群中一些冥顽不灵的自命为“人”的这一类的动物。他们偏若充耳无闻，不肯听旷野里那伟大的凄厉的呼声。他们闭着



眼，情愿做地穴里的鼹鼠，避开阳光，鸵鸟似的把头插在愚蠢里。我忍耐不下了，我渴望着一线阳光。我想太阳我多半不及见了，但我也愿望我这一生里能看到平地轰起一声巨雷，把这群蟠踞在地面上的魑魅魍魎击个糜烂，哪怕因而大陆便沉为海。我还是年轻，不尽的令人发指的回忆围攻着我，我想不出一条智慧的路，顾虑得万分周全。冲到我的口上，是我在书房里摇头晃脑背通本《书经》的时代，最使一个小孩子魄动心惊的一句切齿的誓言：“时日曷丧，予及汝偕亡”（见《商书·汤誓》）！萦绕于心的，也是一种暴风雨来临之感。我恶毒地诅咒四周的不公平，除了去掉这群腐烂的人们，我看不出眼前有多少光明。诚如《旧约》那热情的耶利米所呼号的，“我观看地，地是空虚昏沌；我看天，天也无光”。我感觉到大地震来临前那种“烦躁不安”，我眼看着要地崩山惊，“肥田变为荒地，城邑要被拆毁”，在这种心情下，“我已经听见角声和打仗的喊声”。我要写一点儿东西，宣泄这一腔愤懑，我要喊“你们的末日到了”！对这帮荒淫无耻、丢弃了太阳的人们。

“然而就这样慌慌张张地开始你的工作么？”我的心在逼问着我。我知道这是笑话，单单在台上举手顿足地嘶喊了一顿是疯狂，我求的是一点儿希望，一线光明。人毕竟是要活着的，并且应该幸福地活着。腐肉挖去，新的细胞会生起来。我们要有新的血，新的生命。刚刚冬天过去了，金光射着田野里每一棵临风抖擞的小草，死了的人们为什么不再生起来！我们要的是太阳，是春日，是充满了欢笑的好生活，虽然目前是一片混乱。于是我决定写《日出》。

《日出》写成了，然而太阳并没有能够露出全面。我描摹的只是日出以前的事情，有了阳光的人们始终藏在背景后，没有显明地走到面前。我写出了希望，一种令人兴奋的希望；我暗示出一个伟大的未来，但也只是暗示着。脱了稿，我独自冷静地读了几遍，我的心又追问着我：“哪里是太阳呢？”我的脸热辣辣的，我觉出它在嘲笑我，并且责难我说谎话，用动听的名词来欺骗人，但是我怎样辩白我自己呢？这是

一顿不由分解、按下就打的闷棍。我心里有苦，口里不能喊冤。我明白我说的是什么，我相信我说的未来，我也想到应该正面迎去，另写一幕摆开我的主角，那些确实有了太阳的人们。然而我不禁念起《雷雨》，这么一个微弱的生命，这几年所遭受种种的苛待，它为人无理地胡乱涂改着，监视着，最近某一些地方又忽然禁演起来……这样一个“无辜”的剧本为一群“无辜”的人们来演，都会惹起一些风波，我又怎肯多说些话再让这些可怜的演员们受些无妄之灾呢？

有一位好心的朋友责问我：“你写得这么啰嗦，日头究竟怎么出来，你并没有提。”我只好用一副无赖的口吻告诉他：“你来，一个人到我家里来，我将告诉你在这本戏里太阳是怎么出来的。”他摇摇头，仿佛不信我的诚实，耸耸肩走了！那时我忘记提《日出》里这一点暗示，一丝的光明的希望能够保存下来，也还占了那有夜猫子——就是枭，瞥见它，人便主有灾难的恶鸟——眼睛的人的便宜，他们也许当时正在过《日出》里某一类人的生活，忘记了有一种用了钱必须在“鸡蛋里挑骨头”的工作，不然连这一点儿点儿的希望都不容许呈现到我们眼前的。可惜我没有通盘告诉他，至今我总觉得他以为我用遁辞来掩饰自己，暗地骂我有些油滑。

所以，如果读者能够体贴一本戏由写到演出所受的各种苦难，便可立刻明了在这个戏里，方达生不能代表《日出》中的理想人物，正如陈白露不是《日出》中健全的女性。这一男一女，一个傻气，一个聪明，都是所谓的“有心人”。他们痛心疾首地厌恶那腐恶的环境，都想有所反抗。然而白露气馁了，她一个久经风尘的女人，断然地跟着黑夜走了。方达生，那么一个永在“心里头”活的书呆子，怀着一肚子的不合时宜，整日地思索斟酌，长吁短叹，末尾听见大众严肃的工作的声音，忽然欢呼起来，空泛地嚷着要做些事情，以为自己得了救星，又是多么可笑又复可怜的举动！我记得他说过他要“感化”白露，白露笑了笑，没有理他。现在他的想象又燃烧起来，他要做点儿事业，要改造世界，独力把太阳唤出来，难道我们就轻易相信这个呆子么？倒是白露看得